

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (\*)

5 JANVIER 1999

---

**PROJET DE LOI**

modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967  
relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère (\*\*)

---

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

---

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78  
de la Constitution.

Art. 2

L'article 6*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 34 du  
20 juillet 1967 relatif à l'occupation de travailleurs de  
nationalité étrangère inséré par la loi du 22 juillet  
1976 et modifié par la loi du 1<sup>er</sup> juin 1993, est  
remplacé par la disposition suivante:

---

(1) Voir:

*Documents du Sénat:*

1-1064 - 1997/1998:

N° 1: Proposition de loi de M. Hostekint et Mme Sémer.

1-1064 - 1998/1999:

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport.

N° 4: Texte adopté par la commission.

N° 5: Texte adopté en séance plénière et transmis à la  
Chambre des représentants.

*Annales du Sénat:*

16 et 17 décembre 1998.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*\*) Délai d'examen: 60 jours (art. 81 de la Constitution).

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1998-1999 (\*)

5 JANUARI 1999

---

**WETSONTWERP**

tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34  
van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstel-  
ling van de werknemers van vreemde  
nationaliteit (\*\*)

---

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in  
artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 6*bis*, eerste lid, van het koninklijk besluit  
nr. 34 van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstelling  
van werknemers van vreemde nationaliteit, inge-  
voegd door de wet van 22 juli 1976 en gewijzigd bij de  
wet van 1 juni 1993, wordt vervangen door de  
volgende bepaling:

---

(1) Zie:

*Stukken van de Senaat:*

1-1064 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Hostekint en mevrouw  
Sémer.

1-1064 - 1998/1999:

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en over-  
gezonden aan de Kamer van volksverte-  
genwoordigers.

*Handelingen van de Senaat:*

16 en 17 december 1998.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*\*) Onderzoekstermijn: 60 dagen (art. 81 van de Grondwet).

« Quiconque a commis une infraction à l'article 27, 1<sup>o</sup>, est solidairement responsable pour le paiement des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement de l'étranger concerné et de ceux des membres de sa famille séjournant irrégulièrement avec lui. »

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

*Le président du Sénat,*

Frank SWAELEN.

*Le greffier du Sénat,*

Herman NYS.

« Al wie zich schuldig maakt aan een inbreuk bedoeld in artikel 27, 1<sup>o</sup>, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending, van de betrokken vreemdeling en van de leden van zijn gezin die onregelmatig bij hem verblijven. »

Brussel, 17 december 1998.

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*